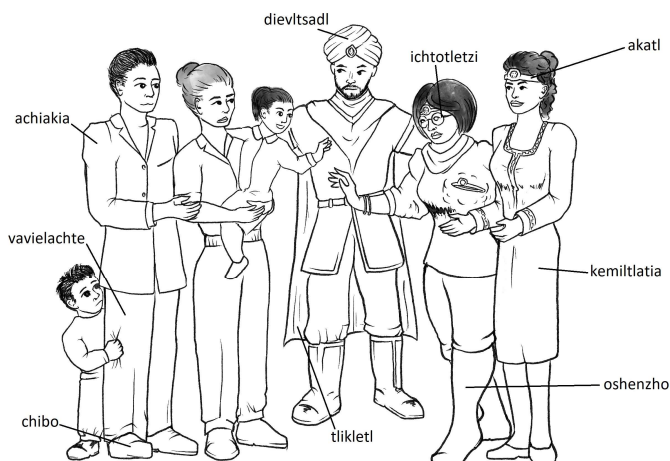


# Lesson 6: Zhinqetstial

## Ascension Day

ヨムアスセク上ス



Amanstial zhinqře Kieko. Seo zhanťada kenkali iqezhia. Iazh ke dlenchiepra kenkali iqezhia. Akatl kon chiv tamakře ke qina kenkali cho se. Ipatle? Ininpatle, ke akatl gentia zia dlenchiepr. Kotlatlza iqia. Iazh yeo dievl zochia se. Omei ziefri iqia ke dlenchiepr kenkali. Azhdiazhiepr iazh Velmiepr iqia yeo faeo. Kiekoiepr iqře Kieko, iazh omei ziefrabr kavře Kieko. Pradrnad iqia Azhdiazhiepr. Koetsdrnad iqia Velmiepr. Ichtotletzi gentia Velmiepr. Pradiavl tlamachtře Kieko Azhdiazhiepr. Tetlamatliztli chtia zhdobrdievl. Ipatle kievtsadl gentia ke zhdobrdievl? Ininpatle, kotlatlza seo. Kievtsadl gentia achi zhdobrdievl.

chibo	王人儿	shoe(s)
tikletl	人女	cape
oshenzho	靴	boot(s)
kemiltlatia	女衣	dress
ichtotletzi	人王	glasses
achiakia	王	suit
dievtsadl	王冠	turban
akatl	王冠	diadem
vavielachte	王冠	trousers

## Correlative Pro-Forms: -QIK, -ADL, and -PATLE

When referring to questions of *time*, use the suffix **-QIK** (-ᑭᑭᑭ).

iqik	ᑭᑭᑭᑭ	what time?
ininqik	ᑭᑭᑭᑭᑭᑭᑭᑭ	that time; then
achiqik	ᑭᑭᑭᑭᑭᑭᑭᑭ	all the time
ayoqik	ᑭᑭᑭᑭᑭᑭᑭᑭ	never
ichaqik	ᑭᑭᑭᑭᑭᑭᑭᑭ	sometime, someday
ziqik	ᑭᑭᑭᑭᑭᑭ	any time, any day

**Iqik tlakolŕe de?**

When do we eat?

**Ayoqik tlakolŕe de.**

We will never eat.

**Ziqik tlakolŕe de.**

We will eat any time.

The suffix **-ADL** (-ᑭᑭᑭ) refers to ownership, possession, or relationships between people and/or objects.

iadl	ᑭᑭᑭᑭ	whose?
ininadl	ᑭᑭᑭᑭᑭᑭᑭᑭ	theirs
achiadl	ᑭᑭᑭᑭᑭᑭᑭᑭ	everyone's
ayoadl	ᑭᑭᑭᑭᑭᑭᑭᑭ	no-one's
ichaadl	ᑭᑭᑭᑭᑭᑭᑭᑭ	someone's
ziadl	ᑭᑭᑭᑭᑭᑭ	anyone's

**Iadl iadlajem iqia se?**

Whose sky car is that?

**Iadl ziefnam iqia ve?**

Whose wife are you?

**Ichaadl iadlajem iqia se.**

It's someone's car.

**Ayoadl ziefnam iqia ze.**

I'm no one's wife.

When asking questions about the reason something was done, or happened, the suffix **-PATLE** (-ᑭᑭᑭᑭ) is used.

ipatle	ᑭᑭᑭᑭᑭᑭᑭᑭ	Why?
Ininpatle	ᑭᑭᑭᑭᑭᑭᑭᑭᑭᑭᑭᑭᑭᑭᑭᑭ	For that reason
Achipatle	ᑭᑭᑭᑭᑭᑭᑭᑭᑭᑭᑭᑭᑭᑭᑭᑭ	For any reason
Ayopatle	ᑭᑭᑭᑭᑭᑭᑭᑭᑭᑭᑭᑭᑭᑭᑭᑭ	No reason
Ichapatle	ᑭᑭᑭᑭᑭᑭᑭᑭᑭᑭᑭᑭᑭᑭᑭᑭ	For some reason
zipatle	ᑭᑭᑭᑭᑭᑭᑭᑭᑭᑭᑭᑭᑭᑭᑭᑭ	Any reason

## Why did you do that?

I did it for no reason. (No reason.)

## Discussion: Seasons and Holidays

The Zhodani system of marking the passage of time is, like any other human culture, based on their homeworld and its conditions. A day on Zhdant is 27.02 “standard” hours. On other colonized worlds timekeeping will vary based on local conditions.

<b>zhdanstial</b>	ᠵᠳᠠᠩᠰᠢᠲᠢᠭ	a day on Zhdant
<b>machiellistial</b>	ᠮᠠᠴᠢᠡᠯᠢᠰᠢᠲᠢᠭ	week of five days
<b>shidr</b>	ᠰᠢᠳᠢᠷ	season of 40 zhdanstial
<b>chten</b>	ᠴᠡᠳᠡᠨ	year of 244 zhdanstial
<b>teqozdij</b>	ᠲᠡᠴᠣᠵᠢᠳᠢᠵᠢ	olympiad of 3 chten
<b>atlteqozdij</b>	ᠠᠲᠤᠯᠲᠡᠴᠣᠵᠢᠳᠢᠵᠢ	triple olympiad of 9 chten
<b>Atrint</b>	ᠠᠲᠢᠷᠢᠨᠲᠢ	“Raining”, the spring season
<b>Vrienstial</b>	ᠦᠷᠢᠨᠰᠢᠲᠢᠭ	“Heat”, the summer season
<b>Atchafser</b>	ᠠᠲᠴᠠᠫᠰᠡᠷ	“Waning” or autumn
<b>Ataniebl</b>	ᠠᠲᠠᠨᠢᠭᠡᠪᠣᠯ	“Harvest”
<b>Ashtiavl</b>	ᠠᠰᠲᠢᠠᠦᠪᠣᠯ	“Chill” or winter
<b>Atpiapr</b>	ᠠᠲᠫᠢᠠᠫᠢᠷ	“Thaw”, the end of winter

*Relative time* (today, tomorrow, next week, etc) is expressed with a combination of an expression plus the suffix **-STIAL** (-ㄷㅅㅅ).

amanstial	πϙπϙ⊥⊥Σ⊥	Today
iqinstial	⋈⊆⋈ϙ⊥⊥Σ⊥	Yesterday
akostial	π⊇⋈⊥⊥Σ⊥	tomorrow

Each Zhdanstial is divided into 30 hours (**achan**) of 30 minutes (**pitlik**) each, which in turn have 30 seconds (**zhinzh**). Marking time on small scale will be covered in Lesson 7.

Zhinzh	ᠵᠢᠵᠢ	Second
Pitlik	ᠫᠢᠲᠢᠯᠢᠯᠢ	Minute of 90 seconds
Achan	ᠠᠵᠠᠨ	Hour of 30 minutes

Like any other human society, the Zhodani have their traditions and holidays (**zhdanzhdanstial**). Most are common cultural events celebrated throughout the Consulate:

## Dranzhrin

Sunbright, the Zhodani new year, on the vernal equinox

Moonday, a lunar festival between Atrint and Vrienstial

## Dranzhrinatch

Sunlight, the beginning of winter, celebrated  
on the autumnal equinox

Harvest festival, celebrated between Ataniebl  
and Ashtiavl

## Tegozastial

Olympiad Day, between Ashtiavl and Atpair  
every three years

Triple Olympiad Day, added every three Olympiads

These are celebrated routinely throughout the Consulate in varying forms, usually adjusted for local astronomical conditions. Social events are

central to Zhodani society and establish a sense of cultural unity and individual belonging.

In addition to these larger collective celebrations, Zhodani also celebrate occasions of individual significance like birthdays (**jdistial**), wedding days (**namstial**) and anniversaries (**nenamstial**). These are usually less flashy than the bigger **zhdanzhdanstial**, but they are no less important. The most significant of these is **Zhinquetstial**, or Ascension Day, the day a Zhodani child who shows significant Psionic potential is elevated to the rank of **Dlenchiepr** (Intendant). It is celebrated once in a child's life and marks what may be their most significant life event.

**Zhinquetstial** is an emotionally difficult event for the **zhant'ad** family. On one hand, every **zhant'ad** parent hopes that a child of theirs will rise above the parents' lowly station; on the other hand, sending a child off to live with a new family is difficult for any family. For this reason, the Zhodani government goes to great lengths to limit the trauma to the **zhant'ad** family. Once the child's potential has been confirmed, the **Dlenchiepr** and **Zhant'ad** families go through a process of acclimation where the child and parents are given time to adjust to the new circumstances. This can include visits between the families, counseling sessions with psychologists and other mental health professionals, and if necessary, consultations with the **Tavrchedl**. The ceremony itself is planned by both families and thus varies in levels of pomp and grandeur.

One feature is common to every **Zhinquetstial** event, however; that is the presentation of the child with their first **Akatl**, the headband they will wear as the mark of their new status. The **Akatl** is a simple tiara, typically made of a lightweight alloy, and bearing a gemstone that indicates their primary psionic discipline. At this point, the child begins their new life as a **dlenchiepr**. The **zhant'ad** family usually gains a bit of status, though never enough to rise beyond their common station, and occasionally may be welcomed into the **Zhdobrdievl** household as workers or retainers, if the situation warrants and the **Zhdobrdievl** household approves the request. This is not common, however, as a clean transition is considered best for both parents and child.

## Marriage and Gender Equity

The Zhodani have enjoyed a great degree of sexual and gender equality since their own Dark Ages, largely because psionics does not discriminate between genders. Females and males are equally likely to develop psionic talents, and to the same degree of strength.

Relationships are also egalitarian, with greater acceptance of same-gender marriages than in certain other human cultures, though it is less

common among the **zhant’ad** than among **dlenchiepr** and **zhdobrdievl**, given the preference for large families at the lower social strata. Still, advances in reproductive technology such as in-vitro fertilization, artificial wombs, and in extreme circumstances, cloning, allow upper-level **zhant’ad** couples all the benefits of more “traditional” families. Such requests always require the approval of a **zhdobrdievl**, of course, as do marriages.

Same-sex unions between **dlenchiepr** are more common because family size depends more on adoption rather than reproduction. Additionally, **dlenchiepr** and **zhdobrdievl** have significantly more freedoms than **zhant’ad**, and large families at the upper strata are less common.

## Dialogue

*After the ceremony. A dialogue between Nor Tliaqrnad and the Intendants adopting Kieko. Nor and Azhdiazhiepr talk about Kieko while she plays with Velmiepr.*

- Azhdiazhiepr** Yektnamique, Mazi Tliaqrnad. Pan ve nilozhie veo shtiefrnam zhi’ ze.
- Nor** Yektnamique iazh, Azhdiazhiepr.
- Azhdiazhiepr** Kieko je ke Tlayokeyoandievl namique ze.
- Nor** Viaj, Kiekoiepr papaqie ve, italoie Ikan.
- Azhdiazhiepr** Setse choqi iqia se. Iazh se papaqia Velmiepr. Kamatli, Mazi Tliaqrnad, Kieko se faia ve kon de.
- Nor** Kamatli, Azhdiazhiepr. Itzmole, yekta chilitia ye. Jdo ve potlie, koetsrnad Velmiepr iqia?
- Azhdiazhiepr** Viaj, iqia se. Iazh pradrnad iazh ze, ininqenta Kieko.
- Kieko and Velmiepr appear a few feet away from Nor and Azhdiazhepr.*
- Kieko** Cha! Kekela! Jdo azhi?
- Velmiepr** Ha ha, yelize iepri pli pitliko. Chiala ze katilia kiatlaze.
- Nor** Jdo ve kiamiqia chak se, Velmiepr?
- Velmiepr** Chak chak. Niloze’ chayolitlia ve, iazh namique’ de ikotlie.
- Kieko** Koetsie’ se chelia!
- Nor** Viaj, Kieko, chtie ze!
- Velmiepr** Mazi Tliaqrnad, chakyolotl tiq ve, akimatia de. Veo chiala zin iqia Kieko, viaj? Deo chiala zin iq’e se iazh.
- Azhdiazhiepr** Se yekta pyal’e de. Kamatli, otria.
- Kieko** Velmiepr, jdo de chelia azhi koetsie’?
- Velmiepr takes Kieko’s hand, and they disappear with a pop of displaced air.*
- Azhdiazhiepr** Ikotla ye, kon ye tlana de. Omeia kenkani makoa tlazotlie’.
- Nor** Kamatli, Azhdiazhiepr. Inintetl papaqa ze.

## Vocabulary

Words	Zdetl	Meaning
achan	ᠠᠴᠠᠨ	an hour of 30 minutes
achi	ᠠᠴᠢ	every
achiakia	ᠠᠴᠢᠠᠬᠢᠠ	jacket; waistcoat
akatl	ᠠᠬᠠᠲᠤᠯ	diadem; the circlet worn by Intendants
akimate'	ᠠᠬᠢᠮᠢᠲᠤᠨ	to know, as in knowledge
akostial	ᠠᠬᠣᠰᠢᠠᠯ	tomorrow
amanstial	ᠠᠮᠠᠨᠰᠢᠠᠯ	today
Ataniebl	ᠠᠲᠠᠨᠢᠭᠢᠪᠣᠯ	the harvest season
Atchafser	ᠠᠲᠴᠠᠮᠢᠰᠢᠷ	the late summer season
Atlteqozastial	ᠠᠲᠤᠯᠲᠡᠭᠣᠵᠠᠰᠢᠠᠯ	Triple Olympiad Day
atlteqozdij	ᠠᠲᠤᠯᠲᠡᠭᠣᠵᠠᠳᠢᠵᠢ	triple olympiad, nine chten
Atpaipr	ᠠᠲᠤᠫᠠᠢᠫᠢᠷ	the thaw season
Atrint	ᠠᠲᠢᠷᠢᠨᠲᠤ	the raining season
Atshtiavl	ᠠᠲᠰᠢᠲᠢᠠᠪᠣᠯ	the winter season
azhi	ᠠᠵᠢ	again
chayolitle'	ᠴᠠᠶᠣᠯᠢᠲᠤᠯᠢᠭᠢ	to lack the opportunity
chiav	ᠴᠢᠠᠪ	gemstone
chibo	ᠴᠢᠪᠣ	shoes
cho	ᠴᠣ	unto, as in "to give (something) to (someone)
chten	ᠴᠢᠲᠡᠨ	year
dievltsadl	ᠳᠢᠭᠢᠯᠲᠠᠳᠤᠯ	the turban worn by nobility
Dranzhrin	ᠳᠢᠷᠠᠨᠵᠢᠷᠢᠨ	Sunbright; the new year
Dranzhrinatch	ᠳᠢᠷᠠᠨᠵᠢᠷᠢᠨᠠᠴᠢᠲᠤ	Sunflight; autumn festival
fae	ᠰᠢᠷᠠᠭ	name (of a person)
fae'	ᠰᠢᠷᠠᠭᠢ	to name, to call someone by name
ichotletzi	ᠢᠴᠣᠲᠤᠯᠡᠵᠢ	eyeglasses, spectacles
ikotle'	ᠢᠬᠣᠲᠤᠯᠡ	to want
iqinstial	ᠢᠬᠢᠨᠰᠢᠠᠯ	yesterday
italoe'	ᠢᠲᠠᠯᠡᠭᠢ	to say something about

itzmole'                    ㄣㄥㄛㄛㄣㄣㄣ  
 jdistial                   ㄣㄥㄣㄣㄣㄣㄣ  
 je                            ㄣㄣ  
 kavre'                    ㄣㄣㄣㄣ  
 Kazdievstial            ㄣㄣㄣㄣㄣㄣㄣㄣ  
 kekela                    ㄣㄣㄣㄣㄣㄣ  
 kekle'                    ㄣㄣㄣㄣ  
 kemiltlatia            ㄣㄣㄣㄣㄣㄣㄣㄣ  
 kiamiqe'                ㄣㄣㄣㄣㄣㄣ  
 kiatlaze'                ㄣㄣㄣㄣㄣㄣ  
 kievltsadl              ㄣㄣㄣㄣㄣ  
 kotlatlza                ㄣㄣㄣㄣㄣㄣㄣ  
 kotlaze'                ㄣㄣㄣㄣㄣㄣ  
 makoe'                  ㄣㄣㄣㄣㄣ  
 merkede'                ㄣㄣㄣㄣㄣㄣㄣ  
  
 namstia                  ㄣㄣㄣㄣㄣㄣㄣ  
 nenamstia              ㄣㄣㄣㄣㄣㄣㄣㄣ  
 oshenzho               ㄣㄣㄣㄣㄣㄣ  
 otre'                    ㄣㄣㄣ  
 pan                      ㄣㄣㄣ  
 papaqe'                ㄣㄣㄣㄣㄣㄣ  
 pitlik                   ㄣㄣㄣㄣㄣ  
 pli                      ㄣㄣ  
 pyale'                  ㄣㄣㄣㄣㄣㄣ  
 qina                    ㄣㄣㄣㄣ  
 setse                    ㄣㄣㄣㄣ  
  
 shidr                    ㄣㄣㄣ  
 tamake'                ㄣㄣㄣㄣㄣㄣ  
 Teqozastial            ㄣㄣㄣㄣㄣㄣㄣㄣ  
 teqozdij                ㄣㄣㄣㄣㄣㄣㄣ  
 tlazotlie'              ㄣㄣㄣㄣㄣㄣ

someone  
 to look like, to seem  
 birthday  
 at  
 to possess, to have  
 Harvest festival  
 fun  
 to have fun  
 dress  
 to exhaust, to tire  
 to rest  
 turban  
 a status symbol  
 to be calm; to relax  
 to assist or help  
 to have permission, to be allowed  
 wedding day  
 wedding anniversary day  
 boots  
 to be at peace, to relax  
 about, as in "concerning"  
 to enjoy, to like  
 a minute of 30 seconds  
 a few  
 to care for  
 new  
 sweet, as in well  
 mannered  
 season  
 to give  
 Olympiad Day  
 olympiad, three chten  
 to adjust



tlikletl	ㄷㄴㄹㄱㄷ	cape
vavielachte	ㄱㄴㄱㄱㄷㄴㄱㄷㄷㄷㄷ	trousers
Viepchaklstial	ㄱㄱㄴㄱㄴㄱㄷㄷㄷㄷㄷㄷ	Moonday
Vrienstia	ㄱㄱㄱㄷㄷㄷㄷㄷ	the hot season
vyolitle'	ㄱㄷㄷㄷㄷㄷㄷㄷ	to have the opportunity
yektnamique	ㄷㄱㄷㄷㄷㄷㄷㄷㄷㄷㄷ	greeting; "well met"
yolitl	ㄷㄷㄷㄷㄷ	opportunity
zhdanstia	ㄷㄴㄱㄷㄷㄷㄷㄷ	day
zhinqe'	ㄷㄷㄱㄷㄷㄷㄷ	to ascend; to be elevated
Zhinqetstia	ㄷㄷㄱㄷㄷㄷㄷㄷㄷㄷ	Ascension Day
zhinzh	ㄷㄷㄱㄷㄷ	a second

## Exercises

Exercise 6a. Translate from Zdetl to Anglic:

Exercise 6b. Translate from Anglic to Zdetl: